



Pubblicazione: 16 settembre

2019

Edizione: 1

Pagine: 312

Peso: 695 (gr)

Collana: A1 BIBBIA E TESTI BIBLICI Formato: 185x260x20 (mm)

Confezione: Brossura

Roberto Reggi (a cura di)

## La Bibbia quadriforme. Cronache 1 e 2

Testo ebraico masoretico, versione greca dei Settanta, versione latina della Nova Vulgata, testo CEI 2008. A cura di Roberto Reggi

## Descrizione >

Questa edizione quadriforme del primo e del secondo libro delle Cronache, utile per recepire il testo biblico in lingua originale e affrontare le difficoltà delle lingue antiche, propone: ● il testo ebraico masoretico (TM) della Biblia Hebraica Stuttgartensia, basato prevalentemente sul Codex Leningradensis B19A, datato circa 1008; ● il testo greco nella versione dei Settanta (LXX) di Rahlfs, basata prevalentemente sul Codex Vaticanus (B) risalente al IV secolo dopo Cristo; 

il testo latino della Nova Vulgata, redatta nel post-concilio e normativa per la liturgia cattolica; ● il testo della Bibbia CEI 2008, normativo per la liturgia italiana, con paralleli essenziali a margine e segnalazione dei termini difformi dall'ebraico; ● la traduzione interlineare italiana di ebraico e greco, eseguita a calco e orientata a privilegiare gli aspetti morfologico-sintattici del testo originale.